

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE DIELA R. č. 21/2013

uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

Požičiavateľ:

Galéria mesta Bratislavy, Františkánske námestie 11, 815 35 Bratislava

zastúpený: PhDr. Ivan Jančár, riaditeľ

kontaktná osoba /meno a tel. číslo/: Zuzana Treská, 5443 5102, gmb@gmb.sk

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

číslo účtu: 5028001091/0900

IČO: 179 752

(ďalej len „GMB“)

Vypožičiavateľ:

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, zastúpené Stálou misiou Slovenskej republiky pri Úradovni OSN a ďalších medzinárodných organizáciách, Ženeva

zastúpený: **Fedorom Rosochom, veľvyslancom Slovenskej republiky pri OSN v Ženeve**

adresa: Chemin de L' Ancienne- Route case postal 160, 1218 Grand – Saconnex, Ženeva, Švajčiarsko

(ďalej len „SM SR pri OSN“)

čl. I

Predmet zmluvy

1. GMB poskytuje SM SR pri OSN výtvarné diela (ďalej len „diela“) v počte 29 kusov na výstavu: „**Andy Warhol**“, ktoré GMB poskytol súkromný majiteľ na základe zmluvy o výpožičke. Špecifikácia diel je uvedená v Zozname diel, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
2. Miesto realizácie výstavy: Palais des Nations, Mezzanine, E. Building, 2nd floor Entry: Pregny Gate, Access: Door 40, Ženeva, Švajčiarsko
3. Doba trvania vystavenia diel: **3.10.- 10.10.2013**
4. Predmet výpožičky sa viaže výlučne na uvedený účel. Každá zmena účelu musí byť vopred písomne odsúhlasená riaditeľom GMB.

čl. II

Doba trvania výpožičky

1. Výpožička je viazaná na obdobie od **27.9. – 12.10.2013** vrátane času potrebného na prepravu (realizáciu účelu výpožičky).
2. O predĺženie doby výpožičky musí vypožičiavateľ písomne požiadať GMB najneskôr tri týždne pred pôvodne plánovaným ukončením doby výpožičky.
3. GMB môže dobu výpožičky predĺžiť len so súhlasom majiteľa diel.
4. GMB si vyhradzuje právo kedykoľvek výpožičku zrušiť.

čl. III

Poistenie, balenie, preprava a inštalácia diela

1. GMB zabezpečí poistenie diel.
2. Spôsob a realizáciu prepravy diela určuje GMB, vrátane sprievodu vlastným zamestnancom (kuriérom), ak to považuje za nevyhnutné.
3. Všetky náklady spojené s prepravou sú upravené v osobitnej zmluve uzavretej medzi zmluvnými stranami, a to **Zmluvou o spolupráci 07/2013/21**.
4. Vystavenie diela budú inštalovať podľa pokynov kurátora.

čl. IV.
Povinnosti vypožičiatel'a

1. Po celú dobu výpožičky je nutné s dielom zaobchádzať s najväčšou opatnosťou, nevystaviť ho žiadnemu riziku, zabezpečiť jeho ochranu pred akýmkoľvek poškodením, zničením, stratou (zabezpečením denného dozoru, nočnej ochrany, bezpečného upevnenia diela).
2. Nesmie prenechať dielo na užívanie tretej osobe.
3. Dodržiavať klimatické podmienky inštalácie diela predpísané GMB.
4. GMB je oprávnená preskúmať podmienky ochrany a bezpečnosti diela, (teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia a prípadne požadovať príslušné vybavenie a pokiaľ to považuje za nevyhnutné, odstrániť nedostatky na náklady vypožičiatel'a, alebo požadovať vrátenie diela, pričom vypožičiatel' znáša vzniknuté náklady za osobitnú prepravu do sídla GMB.
5. Na vypožičaných dielach nebude realizovať žiadne zmeny (ani rámu, pasparty), ani zásahy za účelom upevnenia, inštalácie, označenie diela (štítkami).
6. Prípadné čistenie diela sa obmedzí na odstránenie prachu.
7. Na popiskách, v publikácii, na plagáte, na pozvánke, ďalšej dokumentácii a propagácii k výstave (alebo inej aktivite) uviesť poznámku, že dielo pochádza zo zbierky CKV DEVELOPMENT s.r.o. GMB dodá štítky k dielam.
8. Dodat' GMB bez vyzvania pozvánky, plagáty a resp. iné tlačoviny, ktoré vypožičiatel' v súvislosti s výstavou vydá.

čl. V.
Povinnosti vypožičiatel'a pri zmene a poškodení diela

1. Vypožičiatel' zodpovedá za každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu, ktoré vznikli na diele a tieto je povinný bezodkladne oznámiť GMB. O týchto skutočnostiach vyhotoví písomný záznam.
2. V prípade, že hrozí škoda, ihneď uskutoční nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škody.
3. Pred rozhodnutím GMB vo veci poškodenia diela môžu byť vykonané len také konzervátorské núdzové opatrenia, ktoré sú nevyhnutné pre zabránenie ďalšieho hroziaceho poškodenia (zväčšenia škody).
4. GMB je oprávnená na náklady vypožičiatel'a vyslať na obhliadku poškodeného diela a na vyčíslenie výšky škody vlastného zamestnanca, a to na čas nevyhnutný k tomuto úkonu.

čl. VI
Rozmnožovanie, televízne a filmové spracovanie, iné médiá

1. GMB na požiadanie dodá vypožičiatel'ovi fotografie diela za účelom jeho reprodukovania a pre účely propagácie výstavy.
2. Vyhotovovanie pohľadníc, tlačovín, diapozitívov a iných reprodukcí vypožičaného diela je bez predchádzajúceho písomného súhlasu GMB zakázané.
3. Vypožičiatel' je povinný zabezpečiť, aby sa nevyhotovovali žiadne reprodukcie diela treťou osobou.
4. Uverejňovanie diela vo filme, v televízii a na iné účely, ako na propagáciu výstavy, je možné len s predchádzajúcim súhlasom GMB. Pri filmovaní sa prísne dbá na to, aby pri snímaní diela neprišlo k jeho poškodeniu (napr. nahriatie diela a pod.).
5. Vypožičiatel' zodpovedá za dodržiavanie autorských práv.

čl. VII
Právo kontroly

1. GMB je oprávnená kontrolovať dodržiavanie všetkých uvedených zmluvných ustanovení. Za týmto účelom sú poverení zamestnanci GMB oprávnení počas otváracích hodín kedykoľvek, a vo výnimočných prípadoch aj mimo týchto hodín, vstupovať do výstavných priestorov.

čl. VIII.
Osobitné ustanovenia

1. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 - **Zoznam vypožičaných diel** s uvedením autora diela, názvu diela, techniky, rozmerov, uvedenie majiteľa diela a spolu s finančným ohodnotením diela.
2. V prípade nedodržania zmluvných podmienok je GMB oprávnená vyzvať vypožičiadateľa, aby v primeranej lehote odstránil nedostatky. Ak v danej lehote nedôjde k náprave, GMB je oprávnená odstúpiť od zmluvy a požadovať okamžité vrátenie diela.

čl. IX.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve možno vykonať len písomnou formou. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov. Vypožičiadateľ je povinný oznámiť GMB každú zmenu svojho sídla. Ústne dohody nie sú záväzné.
3. Na ďalšie právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 3 (troch) exemplároch, z ktorých 1 (jeden) obdrží vypožičiadateľ a 2 (dve) GMB.

Bratislava .. 20.9.2013

Ženeva: ..20.9.2013

Za požičiadateľa:

Za vypožičiadateľa:

.....
PhDr. Ivan Jančár, riaditeľ

.....
Fedor Rosocha, veľvyslanec